



PRERISCALDATORI HEATERS



I preriscaldatori mantengono costante la fase gassosa di un gas liquefatto in bombola per il buon funzionamento della rete e dei materiali.

Essi evitano la formazione di ghiaccio nei riduttori posti a valle del dispositivo.

Sono prodotti 2 modelli: 500 e 1000 Watt.

Questi modelli sono disponibili per i principali gas alimentari e tutti quei gas che necessitano essere riscaldati a basse temperature (CO₂, O₂, Argon/CO₂) impiegati nell'industria agroalimentare.

Il modello 1000 W non è disponibile per N₂O.

Tutti i materiali a contatto con il gas sono certificati secondo il regolamento (CE) 1935/2004.

Di regola, alcuni paesi limitano il contatto degli alimenti con il rame.

Per ragioni di efficienza termica, il nostro preriscaldatore 1000 W fa circolare i gas alimentari in un tubo di rame (Ø 8 mm) di 2 m.

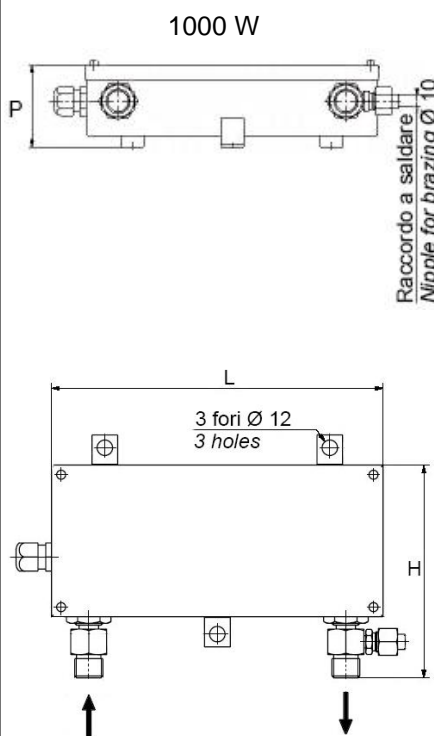
CARATTERISTICHE

- Pressione di esercizio (500 W): 200 / 300 bar
- Pressione di esercizio (1000 W): 200 bar
- Tensione di alimentazione: 230 V ac, 50 Hz
- Potenza elettrica: 500 W o 1000 W
- Protezione elettrica: IP 66
- Temperatura di regolazione (500 W): 50°C (122°F) (con termostato)
- Temperatura di regolazione (1000 W): 60°C (140°F) (con termostato)
- Resistenza: blindata, guaina inox
- Temperatura di impiego e stoccaggio: da - 40°C a + 70°C
- Serpentino: Ø 5 x 8 per 500 W
Ø 8 x 12 per 1000 W
- Raccordi ingresso / uscita:
 - 500 Watt: secondo il tipo di gas o 1/4" NPT F
 - 1000 Watt: Ø 21,7 x 1,814 D DIN 477-6 o 1/4" NPT F (altri raccordi a richiesta)
- Tipologia d'installazione:
 - 500 W: su bombola o ingresso quadri
 - 1000 W: murale
- Altre caratteristiche: vedere tabella a lato



Potenza / Power (W)	500	1000
Kv	4,5	15
Peso / Weight (kg)	1,9	3,9
Dimensioni Dimensions (mm)		
L	140	258
H	105	165
P	130 a / to 210*	71

* secondo raccordi
according to connections



Heaters keep constant the gaseous phase of the liquefied gas cylinder for a good working order of the pipeline and equipments.

They prevent the freezing up of the regulators.

2 models are available: 500 and 1000 Watt.

These models are designed to handle the major food and beverage gases and all gases needing a warming-up of its low temperature (CO₂, O₂, Argon/CO₂, ...) used in the food and beverage sector.

The 1000 W model is not available for N₂O.

All materials in contact with the gas comply with the regulation (EC) 1935/2004.

For regulatory reasons, some countries limit the contact of copper with food and beverage.

For thermal transfer efficiency reasons our 1000 W heater has the gas circulating within a copper tube (Ø 8 mm) of 2 m.

FEATURES

- Working pressure (500 W): 200 / 300 bar
- Working pressure (1000 W): 200 bar
- Voltage (supply): 230 V ac 50 Hz
- Power: 500 W or 1000 W
- Electric protection / Airtightness: IP 66
- Regulation temperature (500 W): 50°C (122°F) with thermostat
- Regulation temperature (1000 W): 60°C (140°F) with thermostat
- Resistance unit: shielded, Stainless Steel housing
- Operating and storage temperature:
 - 40°C to + 70°C
- Coil: Ø 5 x 8 for 500 W
Ø 8 x 12 for 1000 W
- Inlet / outlet connections:
 - 500 Watt: according to gas or 1/4" NPT F
 - 1000 Watt: Ø 21,7 x 1,814 D DIN 477-6 or 1/4" NPT F (Other connections upon request)
- Fitting:
 - 500 W on cylinder or on the change-over inlets
 - 1000 W on panel
- Other features: see table



PRERISCALDATORI HEATERS



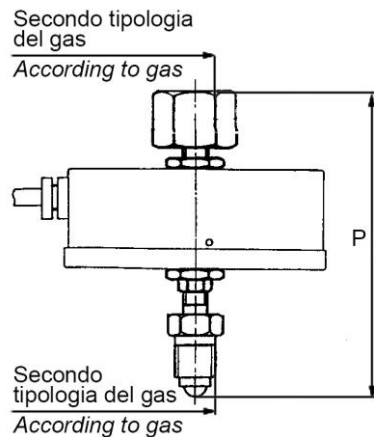
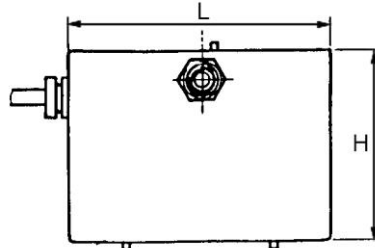
MATERIALI

Copertura: acciaio verniciato
Raccordi: ottone
Serpentini: ottone (500 W)
rame (1000 W)

MANUTENZIONE

Verificare ogni anno le buone condizioni di funzionamento del preriscaldatore.
In caso di calo prestazioni, sostituire immediatamente l'apparecchio.

500 W



MATERIAL

Housing: painted steel
Connections: brass
Coil: brass (500 W)
copper (1000 W)

MAINTENANCE

Annually check the performance of the heater.
In case of a performance drop, replace it immediately.

ORDINE: Si prega di indicare

- Codice
- Tipo di gas o miscela
- Ingresso/uscita specifici

Esempio: Preriscaldatore 500 Watt - CO₂ - 1/4" NPT F

ORDER: please mention

- Detailed reference
- Gas type or gas mixture components
- Specific inlet/outlet

Example: Heater 500 Watt - CO₂ - 1/4" NPT F

Le illustrazioni, descrizioni e caratteristiche sono fornite a titolo indicativo. CAHOUEY si riserva il diritto di modificare i prodotti senza preavviso.
All views, descriptions and features are given only for information. CAHOUEY reserves the right to modify its products without notice.



52, rue de Lagny
93100 MONTREUIL - FRANCE
Tél : +33 1.41.72.90.00
Fax : +33 1.41.72.90.01
E-mail : cahouet@cahouet.com
www.cahouet.com